

ДОМАГАЮТЬСЯ ОПРИЛЮДНЕННЯ ФАКТІВ ПРО СОВЕТСЬКЕ ШПИ- ГУНСТВО В АМЕРИЦІ

Сенатори Овен Брустер з Мейн і Вільям А. Станфіл з Кентоки вийшли з домаганням, щоб Федеральне Бюро Інвестицій оприлюднило те, що воно знає про людей вмішаних в советську шпигунську аферу, яку відкрито в Канаді, а яка має своє розгалуження в Злучених Державах. З протоколу слідства над советським шпигунством у Канаді, опублікованих окремою книжкою, виявилось, що Герміна Рабінович, уродженка Литви, на доручення советської амбасаді в Отаві їздила 1944 з Монреалю до Нью Йорку, щоб тут дістати від якогось советського агента \$10,000 і опісля доручити їх торговцям швейцарськими годинниками Гелбайнови. Він мав перевезти ці гроші до Швейцарії і передати їх там своїм Герміні, який був на службі Советів. Сенатори домагаються від федерального уряду за певнення, що Федеральне Бюро Інвестицій веде слідство над затіяним советським шпигів в Злучених Державах, подібно як це діється в Канаді. Сенатор Брустер домагається теж, що б департамент стейту оприлюднив імена цих 40 осіб, яких усунуто з становищ у бюро цього департаменту за їх зв'язки з чужинними урядами. Таке оприлюднення матиме цей наслідок, каже він, що публіка зможе слідити, чи ці особи не ведуть своєї діяльності де інакше.

ПРЕЗИДЕНТ НА БОГОСЛУЖЕННІ В БЕРМУДІ

Президент Труман вчасі своєї вакаційної поїздки яхтом Вільямсбург зупинився при берегах Бермудів і в неділю, 25. серпня, був прийнятий на богослуження в англійській катедрі св. Тройці, разом із своїм оточенням, в місті Гамільтон. Проповідь вчасі богослуження в церкві виготовив старенький єпископ Артур Гебер Бравн на тему: „Чим ти більший, тим смиренніший ти повинен бути“. Опісля відправив молитву за успіх мирових змагань і за справедливе наладнання палестинської справи. — По богослуженню президент пішов пішки до свого корабля.

ПОМЕР НАЙВИЩИЙ СУДЯ МЕК РІНОЛДС

Колишній член Найвищого Суду Злучених Держав, Джеймс Кларк Мек Рінолдс, знаний із свого неприхильного наставлення до Нового Розподілу, помер у військовій шпиталі у Вашингтоні після одnorічної недуги, проживши 84 роки життя. Він зрештував із свого становища в 1941 році.

НАЙДІНО ТІЛО ПЕРШОГО ГЕРОЯ В ЯПОНСЬКІЙ ВІЙНІ

На американським військовим цвинтарі ч. 1 у Манілі на Філіппінах знайдено гріб капітана Колина П. Келія, який перший помер геройською смертю у боротьбі проти японців. Келі був командантом літака, і коли на нього напали японські летуни, він видав наказ сім членам залоги вискочити з літака при помочі парашутів, після того, як він скинув бомби на японський кружляк Ашігара. Залога вирагувалася, а капітан Келі згинув незабаром, коли його літак вдарив у гору Арая в Лусон 10. грудня 1941. Перші звістки про смерть Келія були такі, що він пожертвував своє життя і затопив японський військовий корабель. Однак пізніше ці вісті показали неправдивими: Та вони дуже причинилися до піднесення відваги американських воїнів і настрою серед цього населення.

ТОРГІВЛЯ МІЖ АМЕРИКОЮ І АМЕРИКАНСЬКОЮ СМУГОЮ В НІМЕЧЧИНІ

Департамент Торгівлі оприлюднює, що вже наладнані плани для отворення торговельних зв'язків між Америкою й американською окупаційною зоною в Німеччині. Перший дозвіл на таку торгівлю дістануть купці, що займаються постійно закордонним експортом. Дозвіл дає Бюро Міжнародної Торгівлі. З огляду на недостачу мешкань в окупаційній зоні уряд буде давати лише деяким купцям дозвіл виїздити на бізнес в ту сторону. Початково будуть експортувати в Німеччину вироби порцелянові, вина й лікери, радіові кабінети, годинники, жемчуги й заправки.

НЕДОСТАЧА УЧИТЕЛІВ

В Аризоні недостає 300 учителів, головню в елементарних школах і тому деякі школи в новому шкільному році будуть отворені пізніше. — На світовій конференції учителів в Ендикат, у стейті Нью Йорк, стверджено, що недостача учительських сил замітна в цілому світі, хоч зокрема це слідно в Злучених Державах, Канаді й Великій Британії. На конференції стверджено, що учителями стають тепер мало кваліфіковані люди, а це відбивається дуже на вихованню дітей. У Злучених Державах 4,000,000 дітей будуть діставати науку від слабо кваліфікованих учителів. Крім цього яких 100,000 дітей зовсім не будуть могли побирати шкільної науки.

Масова „чистка“ в Україні; партію „вичищено“ на 50 процент

Американська преса приносить на перших сторінках і під великими заголовками повідомлення пресових агентств та своїх власних кореспондентів з Москви про масову „чистку“ в Україні, яка мала охопити теж комуністичну партію. Микита С. Хрущев, перший секретар комуністичної партії (большевиків) України та член всесоюзного Політбюро, повідомив про це на засіданні Центрального Комітету КП(б)У в Києві, а ціла советська преса відає цій справі багато місця. Хрущев, підкресливши цілий ряд „помилкок“ в добірї членів і місцевих керівників партії, заявив, що „у висліді усіх тих помилок відбувається зараз відставка провідного партійного персоналу“. Московська „Правда“, центральний орган большевицької партії друкує не тільки промову Хрущева, але й велику передову редакційну статтю на цю тему. Причина чистки — „ідеологічні ухили“ та потреба поставити керівників партії, нависоті завдань часу. Хрущев заявив, що в багатьох книжках, в історії, в газетах, промовах і т. д. в останньому часі поповнено цілий ряд „ідеологічних ухилів“ та пороблено намагання відродити буржуазно-націоналістичні ідеї, як вони проявляються в історії Грушевського. Чистка охопила більше письменників і поетів, яких обвинувачується за „ідеалізацію минулого“. Згідно зі заявою Хрущева, протягом останнього півтора року „вичищено“ більше як половину керівних робітників, 64% предсідників районних виконавчих комітетів рад, 38% секретарів районних комітетів партії та дві треті усіх директорів машино-тракторних станцій. Протягом останніх 19 місяців „переведено у відставку“ в Сумській області 91% предсідників виконавчих комітетів обласних рад, в Миколаївській області 83% і стільки ж в Ровенській області. Окрему увагу звернув Хрущев на чистку в Західній Україні. Він гостро критикував українських учителів за „брак партійної пильності“ та за насаджування „буржуазно-націоналістичних ідей“. Окремі обвинувачення видвингено проти українських советських газет та проти Інституту Мови і Літератури Української Академії Наук, яка мала випустити історію України з „буржуазно-націоналістичним поглядом на історію українського народу та на його культуру“. В коментарях американської преси звертається увагу на самостійницькі політичні змагання українського народу, на його історичну і культурну відрубність від Росії та на його зближення до Заходу. За дальшу можливу причину масового нищення українського народу вважається можливу підготовку Советів до війни. Україна і її народ, що в останній війні принесли такі великі жертви в боротьбі за мир і свободу та зазнали таких великих втрат і знищень з рук німецьких фашистів, сьогодні знова спливають кровю під ножем большевизму.

ЛІТВІНОВ У ВІДСТАВЦІ

Московське радіо потвердило вістку про звільнення з обов'язків заступника міністра закордонних справ Советського Союзу, Максима Литвінова. М. Литвінов, прихильник т. зв. колективної безпеки та наближення між Советським Союзом і західними демократіями, був довголітнім керівником советської закордонної політики. З посту комісара закордонних справ його усунуто безпосередньо перед советсько-німецьким порозумінням в 1939 р. На місце Литвінова іменовано заступниками мін. закор. справ Ф. Гузева та Я. А. Маліка.

МОЛОТОВ З МАНУЇЛЬСЬКИМ ДЕМОНСТРУЮТЬ

Дня 25. серпня в Парижі відбулися великі святкування з нагоди другої річниці визволення столиці Франції від німців. У святкуваннях взяли участь теж делегати Мирової Конференції. Після відспівання французького національного гімну, Молотов і Мануїльський здійснили демонстративно свої місії, не дождаючись навіть на промову президента Франції. Відходячи, вони не дали жадних висянь ані коментарів, але вважається, що причиною їх демонстративного виходу було те, що їм призначено місця в другому, а не в першому ряді.

ТУРЕЧЧИННА ФОРМАЛЬНО ВІДКИНУЛА ДОМАГАННЯ СОВЕТІВ

Турецький уряд опублікував свою офіційну відповідь на советську ноту в справі Дарданелів. Турецька відповідь покривається з американською, британською та французькою нотами в цій справі, відкидаючи советську пропозицію щодо спільної оборони Дарданелів та обмеження контролю Дарданельського проливу тільки до Чорноморських Держав. Туреччина вважає, що ця справа належить до Об'єднаних Держав. Вона погоджується на ревізію конвенції з Монте в надії, що до цього на місце Японії прилучаться тепер Злучені Держави. Скріплення оборони Чорноморських Держав, Советський Союз — по думці турецького уряду — повинен шукати в скріпленні приязних взаємин з Туреччиною, а не в домаганнях воєнних баз на її території. Турецький уряд теж рішучо відкидає советські обвинувачення щодо порушення нею нейтральності в користь держав осі підчас війни.

МАЙБУТНЯ ДОЛЯ СКИТАЛЬЦІВ.

Під таким заголовком ньюйорська „Геральд Трибюн“ друкує довшу інформацію свого кореспондента з Франкфурту над Майном, Німеччина. В кореспонденції сказано, що в окупаційних зонах західних союзників в поодиноких європейських країнах залишається ще 830,000 скитальців, з яких приблизно 700,000 не хочуть, або не можуть вернутися до країн свого походження. В кореспонденції сказано виразно, що більшість з тих скитальців, це особи „неозначеної державної приналежності, насамперед українці“. Ці, які не мають бажання, або не можуть вертатися доміт та які відповідають поняттю „жертв війни“ спрещизованому Економічною та Соціальною Радою О. Д. будуть даліше під опікою відповідної міжнародної організації. Предвиджується швидку ліквідацію таборів і хто зі скитальців не буде переселений в інші, насамперед заморські країни, той буде включений в загальну працю в Німеччині.



ПРИПАДКОВА СМЕРТЬ. — Король Ананда Магидоль з Сіаму помер припадково, а не з причини бивства, як про це каже його кузин, князь Субга Свасті, сіамський міністер. На образку: представлений князь як він перебував у Нью Йорку із своєю жінкою — на право — і своєю сестрою, вдовою по нещезику королеві Прадждат-гіпок. Князь приготував промову в справі Сіаму перед О. О. Д.

МАНУЇЛЬСЬКИЙ З НАКАЗУ КРЕМЛЯ ОБВИНУВАЧУЄ ГРЕЦІЮ ПЕРЕД РАДОЮ БЕЗПЕКИ

Політичною сенсацією останніх днів є внесення міністра закордонних справ советської України, Дмитра Мануїльського, до Ради Безпеки Об'єднаних Держав, в якому обвинувачується Греція як безпосередню загрозу для світового мира та домагається негайної акції. Американська преса, передаючи цю вістку стверджує, що „Україна є номінально незалежною державою та членом Об'єднаних Держав, але вона дістає інструкції з Москви“. Мануїльський своє обвинувачення проти Греції передав каблем генеральному секретареві Об'єднаних Держав, Тригві Лі. В ноті Мануїльського обвинувачується грецький уряд за „безвідповідальну політику“, яка перемінює Балкан в нове вогнище війни та безпосередню загрозу світового мира. Окремі обвинувачення видвингено проти грецьких монархістів, які посягають по територію Албанії. В ноті сказано, що головним фактором, який довів до існуючого загрозливого політичного положення в Греції, є приваєність там британських військ. Грецький уряд обвинувачується за переслідування національних меншин та за викликування прикордонних інцидентів з Албанією. Покинувшись на 34 і 35 статті чартеру О. Д. як легальну базу свого обвинувачення, Мануїльський домагається від Ради Безпеки розглянути це „положення“ на найближчому засіданні. Дипломатичні круги вважають, що внесення Мануїльського є большевицьким намаганням відвернути увагу політичного світа від американсько-югославського напруження. Рівночасно висловлюється здивування, чому цього обвинувачення не внесла Албанія, якщо положення на її кордоні з Грецією є таке загрозливе.

ГРЕЦІЯ ЗАДОВОЛЕНА ВИСТУПОМ МАНУЇЛЬСЬКОГО

У зв'язку з обвинуваченням, видвингеним Мануїльським перед Радою Безпеки проти Греції, грецький представник в Об'єднаних Державах, амбасадор Дендраміс, висловив своє задоволення, що ця справа видвингено перед Радою Безпеки, бо члени Об'єднаних Держав і світова опінія в цей спосіб зможуть переконачитися, хто є справжнім провокатором війни. Греція сама держить армію, яка начислює приблизно 60,000 осіб, тоді як болгарська армія має 150,000, а албанська 75,000.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ВЕЛИКОЇ БРИТАНІЇ

В дипломатичних кругах стверджують, що обвинувачення Мануїльського звернене проти приваєності британських військових частин у Греції, було для Англії несподіванкою. Британська залога перебуває в Греції на прохання атенського уряду. Цю справу видвигали Совети вже минулої зими в Лондоні і більшість делегатів Раади Безпеки вже висловилися, що не вважає цієї справи за будьяку загрозу мира. Призначення Україні ролі прокуратора в грецькій справі, вважається намаганням Москви втягнути в Раду Безпеки ще одного свого сателіта, бо в цьому випадку вона матиме право послати на засідання Ради ще „українського“ спостерігача, хоча і без права голосу.

ОБВИНУВАНЧЕННЯ ПРОТИ ГРЕЦІЇ ОБЕРТАЄТЬСЯ ПРОТИ МОСКВИ

Своє вдоволення з видвингених Мануїльським грецької справи перед Радою Безпеки, висловив теж грецький прем'єр Тсальдаріс, що зараз очолює грецьку делегацію на конференції в Парижі. Він заявив, що Москва, втративши ґрунт на Мировій Конференції, використовує тепер Мануїльського в дестерсійних цілях. По його думці, виступ Мануїльського звернений не так проти Греції, як проти Великої Британії та західних демократій. Прем'єр рівночасно повідомив, що вся зброя, яку знайдено після розбиття всіляких дестерсійних банд, що перемінують Балкан в нове вогнище війни, була російського походження.

ВІЯСНЕННЯ МАНУЇЛЬСЬКОГО

На пресовій конференції в Парижі Мануїльський заявив, що він вніс обвинувачення проти Греції до Ради Безпеки з „власної ініціативи“ та не питаючи поради Москви. На питання про його думку в справі американсько-югославського напруження Мануїльський відповів, що Америка поступила неправильно і незгідно з чартером Об'єднаних Держав та що Америка повинна була раніше відповісти на протестатійну югославську ноту. До югославських провокаційних нападів на американські літаки Мануїльський не забрав становища, заявляючи, що в американсько-югославській справі він є „нейтральний“.

"СВОБОДА" (Ukrainian Daily)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.
Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.
Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. BRyant 9-0582

PEREPLUATA:		SUBSCRIPTION RATES:	
Ukrainian edition three cents.		Three cents a copy.	
On six months	\$7.00	One year	\$7.00
On six months	\$3.75	Six months	\$3.75
On three months	\$2.00	Three months	\$2.00
Foreign and Jersey City Rates:			
On six months	\$10.00	One year	\$10.00
On six months	\$5.25	Six months	\$5.25
On three months	\$2.75	Three months	\$2.75
Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):			
On six months	\$2.50	One year	\$2.50
On six months	\$1.50	Six months	\$1.50

За оголошення редакція не відповідає.
За кожну зміну адреси платиться 10 центів.
Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ЗЛОВІСНІ РЕПОРТАЖІ ПРО УКРАЇНУ

Американська преса заповнилась останніми днями вістями про Україну на домашньому ґрунті й закордонному. Одні з тих вістей трагічні, бо доносять про нову кремльську "чистку", що вигубить нові сотні тисяч найсвідомішого українського елементу, в цьому учителів, науковців та інших інтелектуальних сил. Знов другі вісті, з міжнародного поля, як от про виступи Д. Мануїльського на Міжнародній Конференції в Парижі й атаки України, звернені проти Грещі, зг.л. Великої Британії та Злучених Держав, повинні бути для України та українського народу дуже компромітуючими. Однак компромітацією вони не є тільки тому, що світ уже розуміє положення України, та що така преса, як от Нью Йорк Таймс, передаючи ці вісті відразу додає коментар, що тут мається до діла з диктатором Москви, який виконує "формально незалежна Україна" через таких своїх "міністрів закордонних справ", як от Д. Мануїльський, що є Чарлієм МекКарті Кремля. Справжньою трагедією є отже тепер це, що діється у самій Україні, цій "хмарами повитій" країні, з якої так важко дістати якусь добру вістку крім тих, що розповідають, що вона далі "засіяна горем, кров'ю полита".

"Чистка" — і це треба підкреслити — яку Кремль переводить в Україні про допомогу Хрущевих та ім подібних катів і московських служак, у своїй суті не подобає на цю, яку переводять в інших советських краях. Вона куди гірша, бо Москва ліквідує в Україні в партії усіх тих, що в її очах мають якусь духову зв'язь з українством; ліквідує тих, у чийх серцях і умах залишилась ще якась зв'язь з українським героїстичним минулим, чи з українськими ідеалами, якими просякнута українська література. Зрозуміємо це найкраще тоді, коли зважимо, що в тій чистці зараховано до "буржуазно-націоналістичних" ухилив і злочинів теж і інтерпретації української історії, які нагадували впливи "Історії України" М. Грушевського.

З цього, що донесли американські кореспонденти з Москви, є очевидне, що цю "чистку" веде Москва на величезні розміри. "Чистки" були давніше й вони вимордували чи в інший спосіб вигубили величезне число старих і молодих українських письменників, учителів, чи інших інтелектуальних робітників, як це представляє, між іншим, теж і В. Кравченко у своїй книжці. Та тепер, як виявляється, ця "чистка" куди більша від попередніх. Можливо, що Москва припускає, що вчасі війни "заразилось" надто багато членів самої партії "українським націоналізмом".

По мільйонних людських втратах у війні, примусових виселеннях на Сибір і колонізації України елементами з Московщини та Азії, прийшов отже з Москви новий удар, що мав би позбавити Україну з такої провідної верстви, що її серце і дух ще зв'язані хоч трішки з героїстичним минулим України. Замітне, що цей удар звернений особливо гостро проти Західної України.

ОЛ. ЛУГОВИЯ Права автора застерігається.
БУРЕВІЙ
Повість з часів Революції в Росії і Східній Україні в 3-х частинах.
(Другий том трилогії "ОГНЕМ І КРОВ'Ю").
ПЕРША ЧАСТИНА

Говорив якраз низенький добродій, ветеринар Василь Королів. — про його ім'я довідався генерал від штабс-капітана. Піддавав думку, щоб звернутися до Миколи Карповича (Садовського), аби він вислав на маніфестацію своїх статистів в історичних козацьких убраннях. Миколу Карповича убрати в гетьманські шати, дати в руки булаву!... Це краше були б, якби статистів посадили на коней, дати всім зброю!... Булоб надто імпортантно, як би так вони отворили козацьке військо навколо пам'ятника Богдана Хмельницького, в пишних кармази-

Боротьба проти самозванців в юніях

Комуні-большевики ще в початках свого руху в Америці зосередили свою працю на опанування робітничих юній. Очевидно, щоб досягнути своєї мети, вони представили себе як єдиних оборонців робітничих інтересів. Коли їм справді вдалося, звичайно підступом, захопити одну чи другу юнію під свій диктат, вони робили даліший крок і голосили, що то вони єдині представники робітництва, а всі інші це "вороги робітничого руху", "прислужники капіталістів", а ще даліше "нацисти", "фашисти", чи ще що.

Війна послужила комуні-большевикам за нагоду для здобуття важних позицій у великих юніях, головне в транспортних. Щоб не доводити до стримання праці у воєнних підприємствах, вчасі війни провід робітничих організацій, таких як Американська Федерація Праці та Конгрес Промислових Організацій, мусів пераздивитися крізь пальці на підступні посягання комуністичних лідерів. Цьому поспособляла співпраця нашої держави з Советами. Та ледви скінчилась війна, провід робітничих організацій змінив звався до відкомунізації своїх юній з большевицької язви. Це виявилось на важних нарадах робітничих організацій, як ось на конвенції юній сталевих робітників в половині місяця травня в Атлантик Сіті. Тоді прийнято резолюцію, щоб на будуче не приймати комуністів у члени юній сталевих робітників, а предсідник Конгресу Промислових Організацій, який теж є головою цієї юній, заговорив на конвенції отверто про небезпеку комуністичного руху в Америці, як довго він буде стояти під диктатором Москви.

Ще виразніше становище в цій справі заняла найстарша організація американських робітників, Американська Федерація Праці. Її орган, Америкен Федерейшнест, у своїм випуску з червня 1946 р. помістив резолюцію з засідання Екзекутивної Ради А. Ф. П., відбутого у Вашингтоні. У резолюції, надрукованій під наголовком "Заклик до иравового оздоровлення" сказано, що повоєнні клопоти треба вчасі приписати невдачі американського конгресу, коли він призадумався над заспокоєнням людських промислових і фінансових потреб вчасі реконверсії. Однак велику частину повоєнних клопотів треба приписати світовим подіям. Екзекутивна Рада розглянула ці світові події і прийшла до висновку, що прийшло погіршення в міжнародних політичних відносинах і що політика сили знову займає давнє місце

у світі. Екзекутивна Рада настановлює советської Росії і прийшла до висновку, що "СССР потоптав високі засади, прийняті Об'єднаними Державами" і тому Рада отверто каже, що "ми мусимо прийти до ясного зрозуміння Росії. Даліше провозикання і угодовство дає малі вигляди на успіх і може довести до погіршення прірви... В обороні засад ми мусимо бути більше завзяті".

Від часу проголошення проти-комуністичного становища центральних робітничих організацій почали проявлятися відносини теж і в поодиноких юніях, про що сповіщають щоденно газети й депеші. У деяких юніях боротьба прибирає такі розміри, що цілі відділи некомуністичні покидають юнію і переносяться до іншої центральної організації, як ось це діється в юній робітників, що працюють при виробі меблів; в інших членство же терпеливо нагоди, щоб порухатися з комуністичними верховодами при виборах.

Найновіша церемога при виборі секретаря в юній готельних робітників звернула на себе увагу цілого краю. Це тому, що так звані готельні робітники, це власиво організації службовиків і робітників в ресторанах, серед яких є багато людей з вищою освітою. Як всезадатий секретар цієї юній, якої членство в самій стейті Нью Йорку дійшло до 100,000 людей, диктував там Майкел Обермайер, аж доки у неділю 18. серпня не прийшов кінець його диктатурі, бо при виборах виїшов секретарем кандидат "виразної проти-комуністичної групи, Вільям Мессанч".

Зправила показується, що при обрахунку сил у отвертій голосуванні, комуністи лише в деяких юніях мають силу, яку вони собі підступом присвоїли. Тому вони так бояться отвертої агітації або відкритої розправи з противниками. Та приходить час, що впарі з проявленням відносин між Америкою й Советами приходять і проявлення відносин по робітничих юніях, які попали під диктат Кремля. Здорова засада американізму мусить узяти верх над негідними крутильствами міжнародних безбачеків.

Микола Чубатий.

Міжнародний трибунал прав людини

Представники 21 союзних держав зібралися в Парижі та в люксембурзькій палаті радять над списанням мира для п'ять держав, бувших сателіт-Гітлера. До самої найважнішої проблеми, до мира з Німеччиною ще далеко. Цей справні навіть й не торкнули, а на ділі вже проти себе стали два різко порізнені світи — світ демократії, ведений Америкою і Англією, та світ диктаторської влади ведений советською Росією. Слід замітити, що слово "ведений" у відношенні до советського блоку держав властиво не на місці, бо низка держав, сателітів Советів, не є ведена, але тягнена.

Вже минув місяць від хвилі відкриття паризької Конференції, але досі не вирішено ще ані одної спірної справи. Навпаки, збір представників народів ставить знак запиту над дотеперішніми рішеннями, вимушеними Советами, та домагаються їх ревізії. Провід малих демократичних держав перериває представник Австралії Г. Еват, що ставить справу принципово та домагається встановлення по війні того світа, за який боролися та вмирали мільйони кращих синів всіх народів.

Найдальше в глибину самої справи йде внесення Г. Евата, щоб створити міжнародний трибунал для охорони прав людини, так цинічно доптанних Советами. Згідно з внесенням Евата до кожного трактату має бути додана клявуза, що держава заключаючи мир піддається судівництву трибуналу прав людини відносно всіх територій, що будуть перенесені згід з суверенітету одної держави під суверенітету другої.

Першою пробою застосовання тої засади мала б бути територія Фінляндії відступлена Советам. Над територією же теперішньої фінляндської Карелії судову владу мав би той міжнародний трибунал, щоб охороняти населення перед червоним терором. Внесення Г. Евата з конвенції мусить поірирати навіть держави най-більше примірно наставлені до Советів. Це ж не перший раз від часу з акінчення війни зробано пробу реалізувати Атлантийський Чартер та Чотири Свободи. Це внесення вводить зовсім нову нуту у дотеперішні міжнародні відносини, тероризовані Советами. Відмовити попертя такому внесенню не може ані Америка ані Англія, ані ніяка шануюча себе держава. При голосуванні над тим внесенням Совети будуть приневолені полишити на боці дотеперішню демагогічну фразеологію про волю людини та практично показати, як

BACK YOUR FUTURE WITH U. S. SAVINGS BONDS

вони ставляться до тої волі. Найбільше жалюгідним стає положення таких держав як Чехословаччини та Польщі, прикутих до советської колесниці. Саме в цій ситуації виявляється наглядно, до якої ролі зведені ці держави, як от батьківщина великого гуманітариста Томи Масарика.

Немає сумніву, що внесення австралійського представника Г. Евата, це перша поважна бомба в повоєнну облуду, що її завели в світ Совети. Раз буде встановлена така засада, так буде піддане основній ревізії панування Советів на всіх німми окупованих землях, в першу чергу на Західній Україні та Білорусі. Під міжнародну контролю мало б бути піддане панування Советів в Литві, Естонії та Латвії.

Литовський Комітет в Америці опублікував кілька місяців тому оригінальний документ, а саме інструкцію литовського шефа НКВД, як вивозити литовських патріотів з їх рідної землі. Сама техніка тої акції відкриває перед нами грозу того страхітливого положення, що затяжіло над тими державами, що їх проковтули Совети.

Буде встановлений трибунал прав людини та стане він справно працювати, тоді до перших справ, які опиняться перед ним, мусило б належати релігійне переслідування західних українців. З одного боку, що пускати у світ фрази про советське попертя чотирох свобод людини, а з другого боку внарештувати людей та церковну владу, яка хоче тільки зберегти свою віру, то це брутальна наруга над ідеологічними заповідями теперішнього світа.

Коли б дійсно була встановлена влада трибуналу прав людини в прилучених до Советів територіях, тоді майже автоматично розвязалося б справа західно-українських скитальців. Маючи забезпечені чотири основні свободи людини, вони масово повертали б на рідну землю. Та все це є тільки теорії дуже далекі від дійсності. Кожний, хто знає дійсне положення на сході Європи розуміє, що завести таку контролю прав людини над територіями, що нині опинилися під Советами, це значить зломити імперіалізм Кремля та приневолити його жити людським життям. Чи можна це досягнути без знищення большевизму, годі пропустити.

Нині це перший стріл в бастіон советського поневолення та немов перша проба взяти в оборону людину перед НКВД, перед розстрілом, перед вивезенням, перед насильством над сумлінням людини. Того

сьогодні не можна зробити без зломаних сил Кремля. Та перший стріл демократичної Австралії може бути тільки першою ластівкою, що віщує новий період міжнародного життя. Нині говориться про пошанування прав людини та віддання під охорону міжнародного трибуналу територій свіжо прилучених до Советів. Це вже перший крок до нового порядку на всіх просторах червоної тюрми народів. В цій ситуації без нової війни можна б це тільки тоді досягнути, коли б положення Советів було так важке, що вони мусили б відректися терору, щоб ратувати свою владу. На вський випадок стоїмо перед надійною офіснзивою демократичного світа на червоний терор Кремля.

Англійська преса про Україну (Українська Інформативна Служба, Лондон).

"Джудіс Кроніка" (21. 6.) доносить, що Центр. Комітет організації жидівських біженців в Італії подав до союзницької Комісії і УНРРА меморандум, в яким домагається покращення українських біженців, які брали участь в нападі 1. травня на жидів в таборі Реджія Емілія. Очевидно, без всяких доказів меморандум називає тих українців, які нібито брали участь у нападі, "фашистами" (як "фашистами" називаються вже Атлі і Бевін і цілий британський уряд). Зовсім фантастично зачисляє меморандум тих українців до армії Власова і ще більше неймовірно звинувачення, що ті українці підчас нападу кричали "хай живе Гітлер". Цеж просто видумка. Меморандум доносить, що

ське віче, організоване жидівми і заатакувала демонстрантів". Коли це так, то справа представляється зовсім ясно. Чи були серед атакуючих юрби українців це мусить бути вняснене, так само мусить бути вняснене, яка з сторін була атакуюча. Одне лише: ясно, що жиди організували першомайську, правдоподібно комуністичну, демонстрацію та що італійська юрба (серед якої мабуть були поворотці з СССР) виступила проти комуністів, а не проти жидів.

В тій самій часописі британський міністр закордонних справ Бевін називається "бренхуном" (лаер). Такою самою "правдою" мабуть є і "дані" жидівської часописі про "напад українських "фашистів".

КОЖНИЙ СВІДОМІЙ АМЕРИКАНСЬКИЙ І КАНАДСЬКИЙ УКРАЇНЕЦЬ ПОВИНЕН БУТИ ЧЛЕНОМ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

сом. Різкі обрисі скул, бистрий зір чорних, глибоко запалі очей. В особі поручника видно змішалася кров степових ординців з кровю, вихаханих у тілі лип і тополів полівств, священних українських родин. Заклопотано поручник відступив від дверей, виступився.

— Прошу вибачити, ваше превосходительство! — сильним грудним голосом пробачався. — Трохи не збив вас з ніг!

— Нічого, нічого! Трапляється! Начальство на начальство наскочило! — жартом заспокоїв його Паволоцький.

Поручник дивдився на генеральські петлиці. — Знаєте, ваше превосходительство, — заговорив жваво, — ви натрапили на чудову думку нашити українські відзнаки на петлицях у вигліді Х. Наші українці це не устійнили якоїсь одностайної відзнаки. Такі відзнаки заведено і в Києві! Ви не

з Києва, ваше пр-во?

— Ні, з фронту. А їду з Петербургу. По дорозі затримався в Києві!

— І в Петербурзі відважилися маніфестувати свою народність?

— А чому ж би ні?

— Нашого полку, значить, прибуло... От, не сподівався, щоб й генерали українські автохтонством захоплювалися!... — І похопився: — Вибачте, ваше пр-во, мого ім'я вам невідоме. Микола Іванович Михновський!

— Володимир Миколаєвич Паволоцький! — Михновському в тон назвав себе генерал, простягнувши руку. — Чував про вас давніше і сьогодні від штабс-капітана Явтуховича.

— Були на докладі? Щож там "батьки" вирішили? — питає поручник.

(Даліше буде).

ПОШИРЯЙТЕ "СВОБОДУ".

ПРАЦЯ ДЛЯ ЖІНОК І МУЖЧИН — WANT ADS

Classified Department—B'rgen 4-0237—B'rgen 4-0552

ПОТРІБНО МУЖЧИН

ДА І М Е Й К Е Р І В
ДОСВІДНИХ
МІСЯНИА поступові даї
ДОБРА ПЛАТНЯ
MOSS INDUSTRIES
113 — 53rd Street, Brooklyn, N. Y.

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

Потрібно загально-домашньої роботи,
в родині з двох, 10 хвилин від
Нью-Йорку. W. F. Burke, 2200
Bergline Ave., Union City, N. J.

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

ОПЕРАТОРОК
при годинничових ремісничих
мусуть бути досвідчені в шкільних
товарах.Kobin Co., 45 Llapenard St., N. Y.
Операторок, досвідчених на ма-
шинах Singer, знаменита платня, 5
днів. Sterling, 270 Division Ave.,
Bklyn. Evergreen 8-5804ШАДІТЬ У ЛЕГКІЙ СПОСІБ...
КУПУЙТЕ СВОІ БОНДИ ЧЕРЕЗ
„ПЕРІОЛ СЕРВІСІС“

Олександр Білосвіт.

ТАЄМНИЦЯ РОЖЕВИХ
КВІТІВЩе вчора львівське небо
грало весняними фарбами, ще
вчора в повітрі відчувалася
ранній прихід весни і земля,
здавалось, уже дихала теплом.
І раптом випав сніг: скрізь на-
мело намети і вітер, розіштов-
шися; суворо шумів в оголен-
них деревах на бульварх ву-
лиці Legionів.На годиннику Бернардин-
ського костіола видзвонило
пів на дев'яту. В моєму роз-
порядженні залишилось пів
години, після чого наступав
заборонений час.Я йшов швидким кроком по
Казимірівській. Поперед мене
— одинока жіноча постать.
Раптом вона поскоковнула і,
зойкнувши, впадала. Жінка на-
малася встати, спираючись на
руки, що були під плащем.
А сніг замітав вулицю, трам-
ваєву лінію, обвивав ніжним
пухом землю. Я підійшов до
неї й мовчки, не питаючись,
просто підняв її на руки. Три-
маючи її на руках, я запитав,
чи зможе вона стати.— Спробую, — відповіла
вона. Та з цього нічого не
вийшло.Вона знову впадала б, коли б
не підтримав її.— Не можу, у мене, здаєть-
ся, вивихнута ступня.Я підняв її знову на руки й
йшов уперед.

— Далеко ви живете?

— Через три квартали бу-
динок, де я мешкаю.Далі вона докладно розпо-
відала про прикмети будинку,
назвала число. На вулиці в
цей час — пусто. Де-не-де
показувався одиниць — перехо-
жий і зараз же зникав у піт-
мі ночі. А мокрий сніг заліп-
лював обличчя, проникав за
комір пальта. А я йшов упе-
ред і ніс на руках жінку.Проминуло кілька хвилин.
Руки поміли.— Прощу вас, — звернувся
я до неї, — візьміть мене ру-
ками за шию, так буде мені
легше, а вам зручніше.Вона довірливо обвила свої-
ми руками мою шию. І так я
з нею йшов.Хто вона. Я не знаю її віку.
Чи молода вона, чи стара. Та
моє останнє припущення
швидко відпало. Я відчував
усім своїм еством пружність
мякко-подавливого жіночого
тіла. Я не знав, — гарна вона.
Та я чув її чарівний грудний
голос, що звучав у мій уяві,
як радісний великодній
дзвін. У мене виникла тисяча
думок, що кружляли, як сні-
жинки хуртовини, та всі вони
купчилися навколо одного —

HEALTH HINTS

("Health Hints" is a regular contribution to this paper by The
Medical Society of New Jersey. Questions should be addressed to the
Office of the Society, 315 West State Street, Trenton 8, N. J.)

SLIMNESS IS STYLISH—BUT MAY BE UNHEALTHY

EXCESSIVE thinness is a condition which should be corrected, for
the underweight person is more susceptible to disease. Under-
weights either do not get enough food of the right kind, or they use
up too much energy, or both.Most underweight individuals believe themselves to be hearty eaters.
They compare the amount of food they eat with the amount others
eat and conclude that their condition is not due to food. But we
cannot compare our food needs
with others, for we differ in our
energy expenditures or in the way
in which we assimilate our food.Underweights should have a thor-
ough physical examination to see
if disease is the cause.If the M. D. finds no disease to
account for the underweight, he
will advise about diet. Taking
vitamins is not a cure-all for
malnutrition or anything else.
Ordinarily vitamins should come
from the diet not from a medicine
bottle. Under most circumstances,
it is unimportant to spend five
cents a capsule for a vitamin that
is found in every loaf of bread or
for a vitamin that abounds in
your ordinary food. However, ifthe doctor finds factors which
impair absorptibility of vitamins,
he may prescribe them.Emotional factors can cause
impairment of appetite or loss of
weight in persons with good ap-
petite. Some individuals worry so
much that they "eat themselves
up" over every little thing and
thus lose weight. Whether you're
in that class, is again for the
family doctor to say. Appetite-
stimulating drugs are risky, since
they usually work by whipping
up the entire metabolism. These
potent drugs should be taken only
on medical advice.In most cases, the man or
woman who wants to put on
weight should be guided by two
simple maxims: eat more; rest
more.

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

МАЯМІ. ФЛОРИДА.

3 гостини — на скитальців.

Неділя 28. липня ц. р. зали-
шилась в пам'яті невеличкої
української громади в Маямі,
на Флориді, мнаним спомином.
Того дня тут замешкалі і при-
їзді українці зійшлися на гос-
тинну, на яку їх запросили пан-
ство Степан і Юстина Майки,
які щойно недавно тут посели-
лись.Гостиня відбулась під від-
критим небом, на подвір'ю у
п-ва Майків. Посеред пальм і
квітів розкинуто тропічної
природи до столів засіли коло
35 осіб. Господар, п. Майк,
відкрив прийняття сердечним
привітом. Після обіду, в часі
якого велась мила, гутірка,
привітні були поклані до
промов, яких було доволі ба-
гато. Мій промовище бувдавно замешкалий у Флориді
Михайло Копитчак, а за ним
промовляли: Анна Філіс, теж
від 20 літ замешкала в Маямі,
Теодор Микитка, Олександра
Лисий, Олександра Івашко, Іван
Ворона, Василь Рій, Теодор
Чемерис, Володимир Резник, Та-
рас Максимович, ветеран дру-
гої світової війни, Теодор Ми-
китка, теж ветеран, Марія Ко-
питчак, Ірина Гундяк, Шиман-на для тебе і, підеш собі до-
дому, самітний і непотрібний,
в невелику свою кімнату, аж
на околицю десь там за Кла-
парівською вулицею. А сьо-
годнішній вечір, зустріч —
тільки епізод, який принесе
тобі гірше розчарування.Ударив ще раз ногою в двір-
рі. Та цей удар був слабкий,
звук зовсім розтанув у нічній
мрячі. А я готовий був так
стояти біля дверей і чекати,
як жебрак, щоб тільки про-
довжити чарівну мрію.Та ось я почув, як з середини
хтось підійшов до дверей
і дзвінким, може навіть дівочим
голосом, запитав:

— Це ти, мамо?

(Дальше буде).

ДЛЯ КРАЩОГО ЗАСТРА
КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИявних товстиймастер, о. Гундяк.
Молитвою й відспіванням
українського національного
гимну закінчено гостину в тіп
пальм. Гості перейшли до
мешкання пва Майків, де про-
вели ще пару годин на розмо-
вах і гуртовому співанню
українських пісень. Розходи-
лись одні на відпочинок, а
другі вибирались в дорогу на
північ. Залишилися милі спо-
мини, яких учасники того гар-
ного прийняття не забудуть.
Іван Ворона.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Patrolman MICHAEL ZAWOLUK
of 211 Hendrix St., Brooklyn, N.
Y., killed while on duty as a traffic
policeman.He will be buried Aug. 29, '46,
at 9 A. M., from 2723 Atlantic
Ave., and is being given an In-
spector's Funeral. He will be taken
to the Holy Ghost at North 5th St.
and Driggs Ave., for a High Re-
quiem Mass to be officiated by
Rev. Anthony Lotowicz.He is survived by his wife Au-
gusta & two children and his mo-
ther who is 75 years old, and a
sister. He has been on the N. Y.
Police Force for the past 20 years.

Дня 23. серпня 1946 р. помер

АНДРІЙ ЗЕЛІНКА,
член від. 239 У. Н. Союзу в Фі-
ладельфії, Па.Покійний народився в 1896 році,
і походив зі села Тимпів, пов. Я-
рослав. Похорон відбудеться 29.
серпня, в год. 9. рано з похоро-
ного заведення. Панахидя буде
відправлена 28. серпня, в год. 7.
ввечір. Члени відділу повинні взя-
ти в ній участь. В. П. ПІ.
В. Галан, секр.

Дня 10. серпня 1946 р. померла

ДОМІНІКА ПІПЮК,
членка від. 338 У. Н. Союзу
в Монтесен, Па.Попришила в смутку мужа Ве-
чесного о. Григорія та двох си-
нів і одну дочку, діти всі жонаті.
Похорон відбудеться 14. серпня
око. 9. год. рано в укр. рва-
нцерії 17 Різ. Есено. Похорону
відправу відслужили Пресв. Вла-
дислав Богдан і 12 священників; як
також великим адямом народку зі-
хай буде — німа сего.
Nick Kuch, секр.У промовах місцеві грома-
дани підносили потребу ство-
рення постійної організації
замешкалих у Маямі україн-
ців. Головний натиск на це
клав п. В. Рій. Пані Копитчак,
старша вже, огрядна жінка, в
горячій промові вказувала,
що ми не можемо бути глухі
й нечути на недолі наших братів
і сестер, які скитаються
чужиною, а мусимо, як і інші
національні групи в Америці,
стати перед культурним сві-
том в обороні нашого наро-
ду, пошанованого комуністичною
диктатурою. Також раховано,
хто з постійно тут замешка-
лих українців перебуває в
Флориді найдовше. Показа-
лось, що довгий час тут живе
п-ні Микитка, що прибула сю-
ди для рятунку здоров'я, а
відтак за нею прибув муж з
дітьми; також п-во Копитча-
ки; та мабуть найдовше живе
тут пані Анна Філіс, бо вже
двадцять літ. Перебував тут
колись Бунька з Шікаго і його
добре памятають.Господарі сердешно дякува-
ли гостям за прибуття на цей
прийм, по старому україн-
ському звичаю гостинності.При кінці гостинним госпо-
дарям подякував від усіх при-

ПОШУКУЮТЬ

ПОДОЛЮЧКА ПАВЛА, сина
Льва і Параски, село Білобож-
ниця, повіт Чортків.ПІДВИСОЦЬКОГО ЛЬВА, си-
на Юліана і Гені, село Калінів-
щина.СЕТНОГО ПОСИФА, БАТ-
ШАВА МИХАЙЛА, МЕЛЬНИ-
КА ОЛЕКСА прощу написати
на адресу:Mrs. TILLIE SARLWY
824 N. Patterson Park Ave.,
Baltimore 5, Md.ПОПІК ГРИГОРІЙ,
з села Липівки, повіту Умань, обл.
Київ, зараз на скитальщині в Німеч-
чині, New York Railroad Kaserne,
UNRRA Team 166, Germany, як
шукає своїх братів і земляків, які
виїхали до Америки ще перед 1914:ПОПІКА КАЛЕНІКА,
ТРОХИМА І АНТОНА
ЛІСНИЧУКА.ДМИТРА ПЯТИГОРСЬКОГО
з села Щербанівки, повіт. Липо-
вського, обл. Київ.ВАСИЛЯ ШАПОВАЛА,
АНДРІЯ КОРНИЧУКА
з села Доброї волости Манківська,
обл. Київ. Відоміться браття і сест-
ри, і пишіть на подану вище адресу.КАТЕРИНА ЗВІР або НАГАН-
ЧУКА, пошукує КАТЕРИНІ КІЛЧ-
КУ. Вона знаходиться в сестрі Нью-
Йорк; приїхала з біженцями ще пер-
ше першою війною з місцевості
Лемелінген, коло Бремен. Прошу
Тебе, Товаришко, зголошиться на та-
ку адресу:W. W. W. K.,
P. O. Box 1221, Woonsocket, R. I.Знайомі, що перебувають на
скитальщині в Австрії, звернувшись
до нас з проханням, що для них подати
оголошення в Свободі такого змісту:ІВАН І ОЛЕНА (з Шікаго) КІЛКИ
з Нової Греблі, пов. Ярослав, виїхали
за море 1928-29, пошукують рідні
на скитальщині. По інформації
пишіть:A. KOCHAN,
423 Benton St., Joliet, Ill.

ПОШУКУЮ

МИКОЛА БОЯНОВИЧА,
з села Генівки, повіт Бережани.Хто би про нього знав, або він са-
мий, зовніть написати на адресу:МІКОЛА КОСЛОЛІНСЬКИЙ
Camp D. P. "Piccolo",
Villach-Karnten, Austria.ЕВГЕНІЯ ШАФРАНСЬКА, з дому
ЛІСОВИЙ, пошукує своїх земляків
Михайла, Степана і Софію ЛІСОВИ-
Х, які походять із села Стрипівка,
пов. Збараж. До Америки виїхали
ще перед першою Світовою Війною.
Зголошуватись до:M. J. SHAFRANSKY,
35 Denison Ave.,
Toronto, Ontario, Canada.УКРАЇНСЬКИЙ КВІТАР
ЦВІТИ НА ВСІ ОКАЗІ
Sister's Flower Shop
308 Pacific Avenue, Jersey City, N. J.Тел. BErgen 3-4808
4-5146Доставляємо квіти на ВЕНКЕТИ, ВЕСІЛЛЯ, а ПОХОРОНИ
НАША СПЕЦІАЛЬНІСТЬ. Цвіти до боку, букети й Декорації.
Власник Квітарні МИХАЙЛО ДОЛЮШИНСЬКИЙ, член У. Н. Союзу.

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР

Написав

Д-р А. Т. КІБЗЕЯ

В цій книжці автор описує в приступний спосіб всякі
недуги, їх прояви та лікування. Вона має 734 сторінок
друку, опрацьована в повільно, поділена на 22 розділи.В цій книжці списані такі недуги: заразливі, з фі-
зичних недомог, з упійюючих средств, нирок, кро-
ви, серця, залоз, жил, костей; недуги жіночі, дитячі,
шкірні; недуги очей, ух, носа, зубів і недуги венеричні.Прочитавши цю книжку, можна захоронити себе
і родину від всяких недуг. Ціна тільки \$3.00.
Замовляйте, пишучи на таку адресу:

"SVOBODA"

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 3, N. J.

Пливаючий предмет був мі-
ною, яка відірвалася від лот-
ки і пливала дико.Обережно підтягнув мина-
чоловік міну під субмарину...і привязав її сильно до осі
пропелера!Коли він пустився плисти до
берега, саме тоді оба нашісті
вийшли з джунглів.AS HE STARTED
FOR THE SHORE, THE
TWO NAZIS EMERGED
FROM THE JUNGLE!ПОБРАТИМИ
ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ
знаменитого українського
повістара
АНДРІЯ ЧАЙКОВСЬКОГО
Сторін 238—Ціна \$1.20
Замовлення враз з належністю
слати до:
"SVOBODA"
P. O. Box 346
JERSEY CITY, N. J.
З Канади надішліть платити
тільки американською
валютою.ЯКЩО БАЖАЄТЕ ДІСТАТИ ТАКЕ
ОБЕЗПЕЧЕННЯ, ЯКЕ БУЛОБ ПЕВНЕ
ТА МОДЕРНЕ, А ЗА ЯКЕ ТРЕБА
ПЛАТИТИ НИЗЬКУ ОПЛАТУ, ТО
ОБЕЗПЕЧІТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІМ
НАРОДНІМ СОЮЗІ

ДРІБНІ ОГолоШЕННЯ

УКРАЇНСЬКІ НАРОДНІ
КОСТЮМИв дуже добрім стані для жінок і
мужчин для представлень і концер-
тів. Продам разом. Прошу гостинсь
ЕВДОКІЯ КАЛАКУКА
952 N. Maine Ave., Scranton, Pa.

Реальність на продаж

Перегороно поле (Mush). 20 акрів
доброго перегороно під управу, 20 ак-
рів ще не обробленого, 45 акрів ни-
соко положених. Добра будівля. Два
доми з електр. і водою, барна, ванн
гавань, машин гавань, конюшні і т.д.
27350 пів заливні. Ніколи не бракує
води для навод. Знаю, ровні для півла.
Окоп. Great Meadows. Негативне посід.
G. L. Armstrong, Blairtown, N. J.

ФАРМИ - ДОМІ - ЛОТИ

Всякого рода Бизнеси
Хочете купити, або продати,
чи замінити? Без різниці де
знаходиться, гостинсь до:

БЮРА РЕАЛЬНОСТЕЧ

J. TANSKI

149 AVENUE A,
NEW YORK 3, N. Y.
Tel.: GRamercy 7-7046МИРОН ЛИТВИН
І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуговування і церем.

601 SPRINGFIELD AVENUE,
IRVINGTON, N. J.

Phone: ESsex 3-0090

НЕ ВИДАВАЙТЕ ЗБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ деше-
во: вашого обезпечення.Ми укладуємо пре-
красний ЦІЛІЙ \$150.00
ПОХОРОН за

У випадку смутку в родині клієнта

KAIN MORTUARIES, INC.

Найбільший український
погребний зарядчик
в Америці

S. KANAI KAIN, Pres.

433 STATE STREET,
PERTH AMBOY, N. J.

Phone: PErth 4-4444

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

86 ELIZABETH AVENUE,
NEWARK, N. J.

Phone: NEwark 3-4763

ELIZABETH, N. J.

225 WEST JERSEY STREET,
Phone: EL 2-3611

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряджу погребам до \$150
ціни так низькі як

ОБСЛУГА НАКРАЩА

JOHN BUNCO

Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th St., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$350.

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похоронами
в БРОУК, БРОУКЛІН, NEW
YORK І ОКОЛИЦЯХ129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.

Tel.: ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 Prospect Avenue,
(cor. E. 155 St.)
BRONX, N. Y.
Tel. MEtrose 5-8577